

Gratulation

Margarete Motz
Bahnstrasse 20, Schaan
zum 90. Geburtstag

Helene Hemmerle
Bahnstrasse 20, Schaan
zum 88. Geburtstag

Wir wünschen Gottes Segen,
Gesundheit, Wohlergehen und ein
schönes Geburtstagsfest.

Dienstjubiläen



Am 1. Januar feierte **Christa Lampert-Oehri** das 25-Jahre-Arbeitsjubiläum bei der Liechtensteinischen Post AG. Christa Lampert-Oehri arbeitet bei der Philatelie Liechtenstein als Mitarbeiterin im Philatelie-Shop, Vaduz. Die Liechtensteinische Post AG gratuliert recht herzlich zum Jubiläum und wünscht weiterhin viel Freude im Beruf.

Der Gratulation der Firmenleitung schliesst sich das «Liechtensteiner Vaterland» gerne an. (pd)

Dienstjubiläum in der Industrie
Wolfgang Maier, wohnhaft in Schlins, feiert heute sein beachtliches 30-Jahre-Dienstjubiläum bei der ThyssenKrupp Presta AG. Der Jubilar arbeitet als Gruppenleiter Prüfanlagen Systemtechnik.

Der Gratulation der Firmenleitung schliessen sich die Liechtensteinische Industrie- und Handelskammer sowie das «Liechtensteiner Vaterland» gerne an. (pd)

Notfalldienst

Samstag, Sonntag und Feiertage während 24 Stunden, wochentags zwischen abends 18 und morgens 8 Uhr:
Tel. +423 230 30 30

SCHLOSS APOTHEKE
365 Tage für Sie im Dienst
Tel. +423/233 25 30



Gold als Hauptpreis: Daniel Herzog, Hedaco International (links), und Patrick Flammer, Vaduzer Medienhaus, überreichen Erika Paone aus Nendeln die zehn Gramm Gold als Hauptgewinn. Bild Daniel Ospelt

Weihnachtswettbewerb: Glückliche Hauptgewinnerin

Während der ganzen Adventszeit suchte das «Liechtensteiner Vaterland» täglich einen Standort eines speziellen Fürstentütchen-Weihnachtsbaums, welcher in ganz Liechtenstein als Weihnachtsdekoration platziert wurde.

Vaduz. – Der Wettbewerb stiess auf ein riesiges Echo. So wurden von den Leserinnen und Lesern insgesamt über 3000 Tipps abgegeben.

Täglich gab es eine Weihnachtspackung Liechtensteiner Fürstentütchen zu gewinnen. Zum Neujahr konnte der Hauptgewinn, zehn Gramm Gold, an die glückliche Gewinnerin Erika Paone aus Nendeln übergeben werden.

Die Gewinner der Fürstentütchen sind: Annemarie Matt, Mauren; Jeanette Stocker, Balzers; Amalia Flepp-Desax, Eschen; Eugen Sele, Schaan; Jonas Benz, Eschen; Cornelia Hoch, Triesen; Doris Gassner, Triesen; Roger Eggenberger, Sennwald; Thomas Mei-

er, Eschen; Christina Kaiser, Triesen; Guido Dirlwanger, Mauren; Guenther Ruderes, Vaduz; Nicole Corradini, Triesen; Walter Kindle, Triesen; Claudia Walser, Triesen; Markus Ott, Nendeln; Barbara Kranz, Eschen; Marcel Seger, Vaduz; Jeremias Meier, Eschen; Kuno Marxer, Eschen; Franziska Sele, Schaan; Andreas Kaufmann, Schaan; Elsbeth Hermann, Ruggell.

Das Vaduzer Medienhaus dankt allen für ihre Teilnahme und gratuliert den Gewinnern recht herzlich. (pf)

ERWACHSENENBILDUNG

Lehrgang Biografiearbeit – Erinnern – Begegnen – Gestalten
Die Fortbildung (Kurs 176) in sechs Modulen vermittelt die Grundlagen der Biografiearbeit. Es geht darum, Lebensgeschichten zu verstehen, um die Didaktik in der Biografiearbeit, biografische Kommunikation in Gruppen und kreative Methoden. Der Lehrgang eignet sich für Menschen, die mehr über Biografiearbeit wissen und die eigenen Lebensmuster ent-

schlüsseln wollen und die biografische Rückschau für sich, die ehrenamtliche oder berufliche Tätigkeit (z. B. in der Altersarbeit) nutzen wollen. Die Fortbildung kann mit dem Zertifikat Lebensmutig, Gesellschaft für Biografiearbeit e.V., abgeschlossen werden und wird in Zusammenarbeit mit Lebensmutig, Gesellschaft für Biografiearbeit e.V., durchgeführt. Geleitet wird der Lehrgang von erfahrenen Fachpersonen der Gesellschaft Lebensmu-

tig. Die Module dauern jeweils Freitag von 14 bis 21.30 Uhr und Samstag von 9 bis 17 Uhr. Der Lehrgang startet am 10. und 11. Februar 2012 und endet im Januar 2013. (Infoabend: Montag, 23. Januar, 19 Uhr, mit Voranmeldung). Für den Lehrgang ist ein Spezialprospekt erhältlich. Mit Voranmeldung.

Anmeldung/Auskunft: Erwachsenenbildung Stein Egerta, Schaan, Tel. +423 232 48 22, E-Mail: info@steinegerta.li

ERWACHSENENBILDUNG

Schottlands Mythen
Auf dieser Studienreise vom 19. bis 26. Mai lernen die Teilnehmenden einen grossen Teil der Faszination kennen, die Schottland ausmacht. Dazu gehören die berauschte Welt der Highlands mit seinen Bergen und Lochs, die prächtigen Landschaften von Perthshire mit seinen Schlössern und Parks, aber auch Schottlands legendäre Geschichte und Kultur. Die einwöchige Reise wird von Studienleiter Mathias Ospelt begleitet. Sonderprospekt bei der Erwachsenenbildung erhältlich. Anmeldeschluss: 29. Februar 2012.
Anmeldung/Auskunft: Erwachsenenbildung Stein Egerta, Schaan, Tel. +423 232 48 22, E-Mail: info@steinegerta.li

TERMINE

Vaterländische Union

Neujahrstreffen der VU

- **Wann:** Freitag, 6. Januar, 16.30 Uhr
- **Wo:** Vaduzer Saal
- **Programm:** Apéro; Begrüssung und Einführungsreferat mit Regierungschef Klaus Tschütscher; Hauptreferat mit Luc Frieden, Finanzminister Luxemburg; Diskussionsrunde mit Klaus Tschütscher, Luc Frieden, Klaus Risch, Präsident LIHK, Adolf Real, Präsident Bankenverband, Urs Roth, Präsident FMA; Schlusswort mit Parteipräsident Jakob Büchel

VU Triesen

«Fiiredbber»

- **Wann:** Freitag, 13. Januar, 17 Uhr
- **Wo:** Mabs, Triesen
- **Was:** Alle sind herzlich zum Feierabendbber eingeladen. Mit «Tschüssle»-Raclette

Telefon VU-Sekretariat 239 82 82
www.vu-online.li



Heute auf www.vaterland.li

2 x 2 Eintritte zur Produktion «Der Graf von Luxemburg» der Operette Balzers zu gewinnen.

Wettbewerb: Operette Balzers
www.vaterland.li/wettbewerb

HEUTE

WOHIN

KONZERT

Dornbirn, Spielboden, 21 Uhr: John Peel Club & Burning Rosettas, www.spielboden.at

FÜHRUNG

Vaduz, Liechtensteinisches Landesmuseum, 18 Uhr: Mittwoch Feierabend, ein Museum – drei Häuser, Einblicke vor und hinter die Kulissen des Landesmuseums mit Frank Brunhart, www.landesmuseum.li

AUSSTELLUNG

Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Beispiel Schweiz. Entgrenzungen und Passagen als Kunst, bis 15. Januar 2012, www.kunstmuseum.li

Vaduz, Liechtensteinisches Landesmuseum: Adventsausstellung Historische Weihnachtskarten: bis 22. Januar 2012, www.landesmuseum.li

Nendeln, Skulpturengarten der Galerie Altesse: Skulpturen von Bildhauer Gerry Mayer, bis 12. Mai 2012, www.altesse.li



KINO

BALZERS: SCHLOSSKINO
(+423 233 21 69)
Heute kein Programm

SCHAAN: TAKINO
(+423 233 21 69)
Heute kein Programm

WERDENBERG: KIWITREFF
(081 771 60 70)

Sherlock Holmes: Spiel im Schatten
D - 14:30, 20:00

Der gestiefelte Kater, 3D
D - 14:30

Alvin und die Chipmunks 3
D - 14:30

Happy New Year
D - 14:30

Mission: Impossible – Ghost Protocol
D - 20:00

Tage des Verrats
D - 20:00

Gardi – Die Unendlichkeit des Spiels
CH - 20:00

SARGANS: CASTELS
(081 723 16 61)

Der gestiefelte Kater
D - 14:30

Alvin und die Chipmunks 3
D - 14:30

Sherlock Holmes: Spiel im Schatten
D - 20:00

Anonymous
Edf - 20:00

FELDKIRCH: KINO NAMENLOS
(+43 5522 82522)

Der gestiefelte Kater
17:30

Happy New Year
21:30

Alvin und die Chipmunks 3
16:30

Lauras Stern und die Traummonster
16:00

Sherlock Homes – Spiel im Schatten
18:30, 21:00

Le Concert
19:30

Aktuelle Kino-Trailer und Wochenprogramme auf www.vaterland.li/kin

CHRONIK

Ein Blick zurück:

Vor einem Jahr (2011) ...
... wurde in der pakistanischen Hauptstadt Islamabad Salman Taseer, ein enger Vertrauter von Staatspräsident Asif Ali Zardari und Kritiker der radikalen Islamisten, von seinem Leibwächter erschossen.

Vor 10 Jahren (2002) ...
... zeigte eine «Vaterland»-Umfrage geringes Interesse der Befragten an negativen in- und ausländischen Geschehnissen.

Vor 60 Jahren (1952) ...
... wurde die Schweizer Politikerin Lucrezia Meier-Schatz in Le Locle geboren (CVP-Nationalrätin seit 1999).

Vor 65 Jahren (1947) ...
... erschien als Nachfolger der Zeitschrift «Diese Woche» in Hannover die erste Ausgabe des Nachrichtenmagazins «Der Spiegel».

FL-KINO-RETROSPEKTIVE

Vor 10 Jahren (2002) ...
... lief im Schlosskino Balzers «Der Herr der Ringe».